

美国国家地理
大师摄影作品

保罗·尼克伦

[加拿大] 保罗·尼克伦 著 程欢 译



浙江摄影出版社



美国国家地理 大师摄影作品

保罗·尼克伦

[加拿大] 保罗·尼克伦 著
程欢 译

浙江摄影出版社

 NATIONAL
GEOGRAPHIC
华夏地理杂志

Master of Photography: Nicklen

Copyright © 2010 National Geographic Society

All rights reserved. Reproduction of the whole or any part of the contents without written permission from the publisher is prohibited.

浙江摄影出版社拥有中文简体版专有出版权，盗版必究。

浙江省版权局
著作权合同登记章
图字:11-2013-181号

图书在版编目 (C I P) 数据

美国国家地理大师摄影作品. 保罗·尼克伦/(加)
尼克伦 (Nicklen,P.) 著；程欢译. -- 杭州：浙江摄影出
版社，2016.3

ISBN 978-7-5514-1339-8

I . ①美… II . ①尼… ②程… III . ①摄影集—加拿
大—现代 IV . ①J431

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第012289号

美国国家地理大师摄影作品

保罗·尼克伦

[加拿大] 保罗·尼克伦 著
程欢 译

策划引进：《华夏地理》杂志社

<http://www.nationalgeographic.com.cn>

全国百佳图书出版单位

浙江摄影出版社出版发行

地址：杭州市体育场路347号

邮编：310006

电话：0571-85159646 85159574 85170614

网址：www.photo.zjcb.com

经销：全国新华书店

制版：杭州美虹电脑设计有限公司

印刷：浙江影天印业有限公司

开本：787×1092 1/16

印张：7.75

2016年3月第1版 2016年3月第1次印刷

ISBN 978-7-5514-1339-8

定价：60.00元

责任编辑：程 禾

责任校对：高余朵

封面设计：任惠安

责任印制：朱圣学

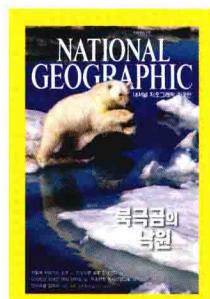
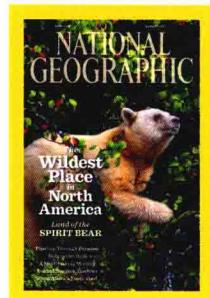
美国国家地理 摄影大师 保罗·尼克伦

大卫·格里芬，美国《国家地理》杂志摄影部主任

在摄影大师系列中，我们为最资深的供稿摄影师的精湛技艺而喝彩。“是哪些品质造就了美国《国家地理》杰出摄影师？”作为杂志摄影部主任，我比其他人更为频繁地被问到这个问题。尽管每一位美国《国家地理》杂志的摄影大师都有着自己的招牌风格，但他们都具有这些重要品质：远见、正直、激情。最优秀的摄影师能捕捉到故事的不同层面，给读者带来其他平面媒体无法提供的深度与内容。

从北极冻土带上漫步的北极熊到南极海域捕食企鹅的海豹——我们鲜有机会一睹地球极地的美景，保罗·尼克伦将这些极端环境下的美景带到我们眼前。保罗成长于北极的一个因纽特社区，这给了他讲述极地故事得天独厚的条件。他坚实的科学背景又使他能在该领域发出更强的声音。保罗曾经是名海洋生物学家，他意识到，举起相机能对气候变化及保护物种和栖息地产生更有力的影响。保罗的这种讲故事的艺术表达方式大部分靠自学，但也曾受教于美国《国家地理》的行家里手：野生动物摄影师弗里普·尼克林和乔尔·萨尔托雷。如今他继续发扬这一传统，慷慨地与雄心勃勃的摄影师们分享自己的经验。

保罗身上有着加拿大人独有的闲适做派，这与他在工作上的专心致志形成强烈反差。或许是因为对极地已经相当熟悉，他不像门外汉那么害怕。他全身心地投入到工作中，无所畏惧，尽管有好几次命悬一线：受困于浮冰一次，超轻型飞机坠毁两次，从海洋浮冰上掉下去数次，冻伤无数次。他依然一往无前。这份特殊职业的危险性不仅是身体上的，数年来他目睹传统渔业失控地发展。是否报道故乡努勒维特捕杀长牙鲸鱼（俗称独角鲸）的情况（第26页至第33页）让他一度十分纠结。他所跟进的这一问题，会引起人们对过度渔猎及不计后果的捕鱼方式的关注，也势必会影响当地因纽特人的生计。此外，他与老朋友的情谊也会不可避免地出现裂痕。保罗最终被触动，报道了实况，希望促进一场改进渔猎方式的对话——同时为孤立无援的独角鲸发声。他的勇气在摄影中体现，鼓舞、照亮着这个世界上无法到达的角落。



由保罗·尼克伦拍摄的杂志封面：生活在从凤凰岛的珊瑚礁到北极冰封的偏远地带的海底或海岸边的生物。



为防备无声出没的北极熊，一只斑海豹在冒出海面透气之前扫视冰窟周围。



到世界的尽头：极地魅力

保罗·尼克伦

在北极，摄影师所需要的耐心难以用笔墨形容。由于光线瞬变、天气无常，每个月里仅有几个小时的时间适合摄影——剩下的工作就是等待。然而，当我平心静气地坐下沉思、准备见证大自然的下一个神奇时刻时，这种等待、这种期盼正是我的至爱。

从能记事起，我就已经适应了北极缓慢的生活节拍。我成长于世界上最北端的居住地——加拿大努勒维特地区巴芬岛上的一个因纽特社区——当大多数其他孩子在后院玩沙盒的时候，我在玩雪、玩海冰。没有电话、电视及收音机的干扰，我或步行或乘雪地摩托车漫步游荡于这片土地——很少有人有这样的经历。孩童时期，我常能远远地看到海豹和白鲸，有时甚至能罕有地见到北极熊的身影。

出于对这片边远地区的迷恋，我在大学里主修了海洋生物学，学会了潜水并开始学习给海洋生物拍照。我对摄影的兴趣自然而然：我母亲是名业余摄影师，她把家里的一个空房间弄成暗室——还把我们社区的诸多场面拍摄下来，印成大幅黑白照片。尽管我选择的专业似乎很适合我，但我还是挣扎于对未来的疑虑中。在一次遗传学的期末考前夜，我没有去复习，但得到了心灵上的启发。我狂热地在纸条上写下野生摄影师职业的每一个细节：我将要报道的物种和地点，我将要实现的目标。不出所料，我没有非常出色地通过那场考试——但是我已经为自己理想的职业画好蓝图。那天夜里，已经有一扇窗开向我真正的激情所在处，不过我还没想好怎样让梦想变成现实。

最初我走的是实用主义路线，成了一名生物学家，但几年后我就厌倦了数据收集工作。在一次标记考察中，我们乘雪地摩托车走了近10000千米，亲眼看到北极熊捕捉海豹、白狼猎食髯海豹，然而这段经历需要我展现的只是纸上的一系列数据而已。我深感受挫，于是辞职了——并决心开始一段独自一人深入北极的旅程。我让一个飞行员把我空投到冰上，告诉他至少等三个月后再回来。在那段时间里，我与外界隔断了联系，磨炼自己因纽特人培育的耐心。我手持相机，徒步1000多千米，涉过无数水道，最终到家。我睡在苔原上，靠用小树枝生火的锅煮意大利面生存，由于忘了带餐具，就用木头雕出来的勺、叉、刀就餐。那趟



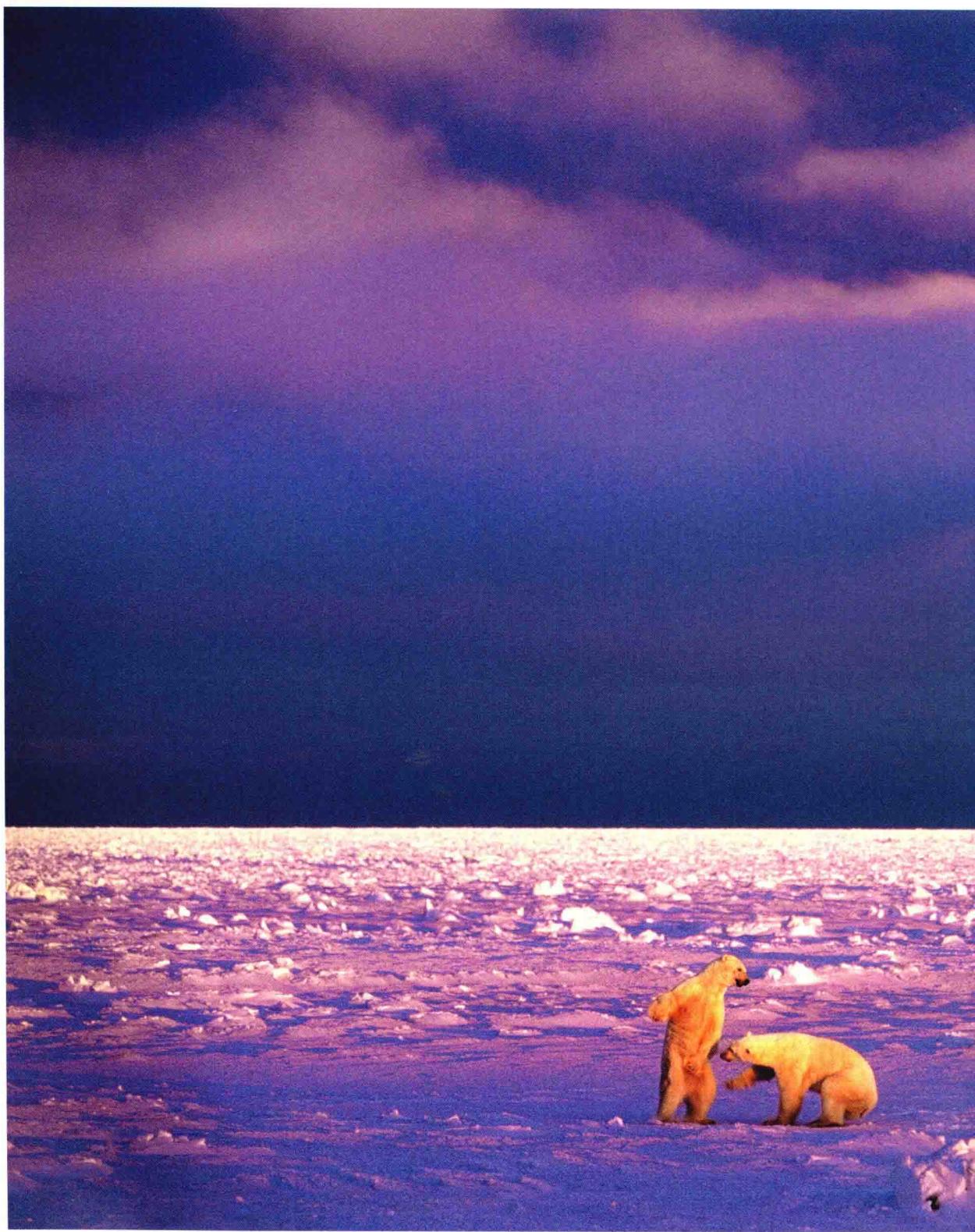
一只豹形海豹从喉咙深处发出威胁声，明显地试图制止另一只海豹从身后接近摄影师。



旅行结束的时候，我的职业已经确定了：我想成为极地野生生物王国的使者。尽管在多数世人看来，这个王国虚无缥缈。通过摄影，我可以让人们感受到这一王国的存在。

难以置信的是，上大学时的那晚我所写下的理想竟一步步得以实现。而这份理想中的工作常常需要我连续几天泡在寒冷刺骨的冰水里，但每次遇到野生动物时，既是那样神奇，又常常伴有冒险色彩。作为摄影师，我的决定性经历是一次记录豹形海豹的旅程。这种凶猛的哺乳动物称霸南极水域，拥有庞大的像蛇一样弯曲的身体，配上爬行动物的脑袋和黑漆漆的眼睛，看起来极像史前动物。众所周知，豹形海豹会偶尔刺穿充气艇、攻击人类，因此被不公平地看作是坏蛋。而我则想捕捉这种动物的另外一面。当一只体型巨大的母豹形海豹在自己的地盘上发现了我并把我当作一个她庇护之下无能又无助的捕食者时，我的这种奢望得到充分满足。我们第一次照面时，她先来了一记威慑：一口咬住我的头和照相机——我吓坏了。但是紧接着，她做出了最令人称奇的举动：她放了我，游走了，又带着一只活企鹅重新出现。她想给我喂食？她做了几次尝试，每次都带来一只新企鹅，一松开爪子，企鹅就从我身边溜走了。我对她友好表示的无动于衷让她有些厌烦了。最后，她带来奄奄一息的企鹅，然后是死企鹅，接着是吃了一半的企鹅，把它们推向相机的镜头——她误以为相机镜头是我的嘴。她的这项活动进行了4天以后，我意识到这一片段可以将这种顶级捕食动物在我们心目中的形象彻底改变，它们是不乏爱心、值得尊重的物种。

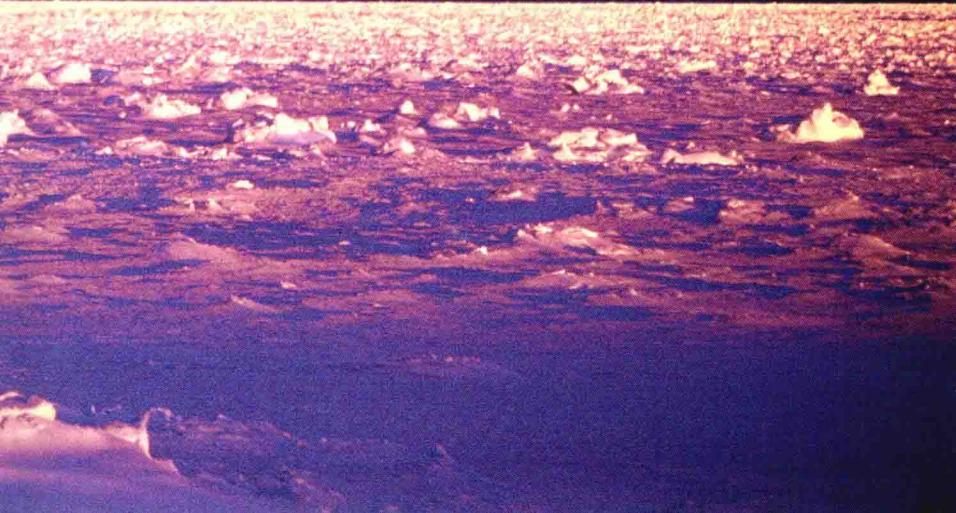
当然，我的任务也比仅仅改变或挑战人们的认知更加深入。从我在巴芬岛的童年时代开始，我目睹了环境变化给人类带来的威胁，以及给对人类最有意义的土地所带来的威胁。北极浮冰正以无规律的模式开裂，以致整个因纽特社区都在考虑迁徙。因纽特人一度可以通过雪花图案和盛行风向来识别天气，而现在，他们不得不竭尽全力，重新开始与荒野的交流。我们正在失去的不仅仅是浮冰，我们还在失去古老的生活方式以及依赖现存地质条件的整个生态系统。在地球的最南端，南极洲正反映着这一危机。我相信无情的现实还不足以警醒，人们得亲身体验这些地区的神奇与美丽，而我的摄影作品可以让极地王国跃然纸上——并且，我希望，可以激发保护极地王国所需的热情。





北国

生长于冰雪天堂的保罗·尼克伦向我们展现了北极景观的天然荒凉之美——这是一首蓝色与白色的狂想曲。在这个以北极熊为象征的地区，微妙而又息息相关的生态系统正遭受全球变暖的威胁，气温升高导致对生物生存至关重要的海冰消融。







加拿大北极地带

北极光掠过耶洛奈夫的夜空（左）。那是一次难得的偶遇，一头北极熊从离摄影师5米远的海面浮出水面。这头熊抖了抖身体，接着就朝他扑过来，这时熊脚下的冰突然断裂，它又掉进海里，尼克伦侥幸逃过一劫。

照片背后的故事

这不是唯一一头踩在不结实的地面上的熊了，2006年，冰原边缘的冰已经很薄了。每次大风暴来临的时候，海水就在我们的营地下起伏波动，打碎冰块。有一次，裂缝就在我们帐篷边裂开了，我们疯狂地开始收拾，在放倒帐篷时，一条巨大的冰缝在几分钟前我们睡觉的地方开裂了。





一头北极熊潜在水下——一种常常用来惊吓猎物的战术。它的身影倒映在冰水里。科学家们担心全球变暖会促使北极熊在本世纪某个时间灭绝。



埃尔斯米尔岛，凌晨三点，
零下40摄氏度，在洒满午夜
阳光的大地上，一头北极熊
在狩猎。北极熊没有特定的
活动区域，它们为寻找食物
而四处游荡，经常在冰山之
间奔走跳跃。

